

## Greek Notebook – I John 4:17-21

<p>17 <b>ἐν</b> Prep. + Dat. <b>ἐν</b> in</p>	<p><b>τούτῳ</b> NSDat. <b>οὗτος, αὕτη, τοῦτο</b> this (thing)</p>	<p><b>τετελείωται</b> Perf. Mid/Pass. I 3 Sg. <b>τελειόω</b> it has been matured</p>	<p><b>ἡ</b> FSNom. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>ἀγάπη</b> FSNom. <b>ἡ ἀγάπη, -ης</b> love</p>	<p><b>μεθ’</b> Prep. + Gen. <b>μετά</b> with</p>	
<p><b>ἡμῶν,</b> MPGen. <b>ἐγώ/ἡμεῖς</b> us,</p>	<p><b>ἵνα</b> Conj. + Subj. <b>ἵνα</b> in order that</p>	<p><b>παρρησίαν</b> FSAcc. <b>ἡ παρρησία, -ας</b> confidence</p>	<p><b>ἔχωμεν</b> Pres. A Subj. 1 Pl. <b>ἔχω</b> we might have</p>	<p><b>ἐν</b> Prep. + Dat. <b>ἐν</b> in</p>	<p><b>τῇ</b> FSDat. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>ἡμέρα</b> FSDat. <b>ἡ ἡμέρα, -ας</b> day</p>
<p><b>τῆς</b> FSGen. <b>ὁ, ἡ, τό</b> of the</p>	<p><b>κρίσεως,</b> FSGen. <b>ἡ κρίσις, -εως</b> judgment,</p>	<p><b>ὅτι</b> Conj. <b>ὅτι</b> because</p>	<p><b>καθὼς</b> Adv. <b>κατά + ὡς</b> according as</p>	<p><b>ἐκεῖνός</b> MSNom. <b>ἐκεῖνος, -η, -ο</b> that (One)</p>	<p><b>ἐστίν</b> Pres. A I 3 Sg. <b>εἰμί</b> He is</p>	<p><b>καί</b> Conj. <b>καί</b> also</p>
<p><b>ἡμεῖς</b> MPNom. <b>ἐγώ/ἡμεῖς</b> we (ourselves)</p>	<p><b>ἐσμεν</b> Pres. A I 1 Pl. <b>εἰμί</b> are</p>	<p><b>ἐν</b> Prep. + Dat. <b>ἐν</b> in</p>	<p><b>τῷ</b> MSDat. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>κόσμῳ</b> MSDat. <b>ὁ κόσμος, -ου</b> world</p>	<p><b>τούτῳ.</b> MSDat. <b>οὗτος, αὕτη, τοῦτο</b> this.</p>	
<p>18 <b>φόβος</b> MSNom. <b>ὁ φόβος, -ου</b> fear</p>	<p><b>οὐκ</b> Neg. Prtcl. <b>οὐ, οὐκ, οὐχ</b> not</p>	<p><b>ἔστιν</b> Pres. A I 3 S <b>εἰμί</b> it is</p>	<p><b>ἐν</b> Prep. + Dat. <b>ἐν</b> in</p>	<p><b>τῇ</b> FSDat. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>ἀγάπη</b> FSDat. <b>ἡ ἀγάπη, -ης</b> love</p>	<p><b>ἀλλ’</b> Conj. <b>ἀλλά</b> rather</p>
<p><b>ἡ</b> FSNom. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>τελεία</b> FSNom. <b>τέλειος, -α, -ον</b> mature</p>	<p><b>ἀγάπη</b> FSNom. <b>ἡ ἀγάπη, -ης</b> love</p>	<p><b>ἔξω</b> Adv. <b>ἔξω</b> outside</p>	<p><b>βάλλει</b> Pres. A I 3 Sg. <b>βάλλω</b> it throws</p>	<p><b>τὸν</b> MSAcc. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>φόβον,</b> MSAcc. <b>ὁ φόβος, -ου</b> fear,</p>
<p><b>ὅτι</b> Conj. <b>ὅτι</b> because</p>	<p><b>ὁ</b> MSNom. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>φόβος</b> MSNom. <b>ὁ φόβος, -ου</b> fear</p>	<p><b>κόλασιν</b> FSAcc. <b>ἡ κόλασις, -εως</b> punishment</p>	<p><b>ἔχει,</b> Pres. A I 3 Sg. <b>ἔχω</b> it has,</p>	<p><b>ὁ</b> MSNom. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the (one)</p>	<p><b>δὲ</b> Conj. <b>δέ</b> but</p>
<p><b>φοβούμενος</b> Pres. Mid/Pass. Part. MSNom. <b>φοβέω</b> fearing</p>	<p><b>οὐ</b> Neg. Prtcl. <b>οὐ, οὐκ, οὐχ</b> not</p>	<p><b>τετελείωται</b> Perf. Mid/Pass. I 3 Sg. <b>τελειόω</b> he has been matured</p>	<p><b>ἐν</b> Prep. + Dat. <b>ἐν</b> in</p>	<p><b>τῇ</b> FSDat. <b>ὁ, ἡ, τό</b> the</p>	<p><b>ἀγάπη.</b> FSDat. <b>ἡ ἀγάπη, -ης</b> love</p>	
<p>19 <b>ἡμεῖς</b> MPNom. <b>ἐγώ/ἡμεῖς</b> we (ourselves)</p>	<p><b>ἀγαπῶμεν,</b> Pres. A Subj. 1 Pl. <b>ἀγαπάω</b> we might love</p>	<p><b>ὅτι</b> Conj. <b>ὅτι</b> because</p>	<p><b>αὐτὸς</b> MSNom. <b>αὐτός, -ή, -ό</b> He (Himself)</p>	<p><b>πρῶτος</b> MSNom. <b>πρῶτος, -η, -ον</b> first</p>		
<p><b>ἠγάπησεν</b> Aor. A I 3 Sg. <b>ἀγαπάω</b> He loved</p>	<p><b>ἡμᾶς.</b> MPAcc. <b>ἐγώ/ἡμεῖς</b> us.</p>					

20 **εἰ** + **ἄν** **τις** **εἶπη** **ὅτι** **Ἄγαπῶ** **τὸν** **θεὸν**  
 Conj. + Subj. MSNom. Aor. A Subj. 3 Sg. Conj. Pres. A I 1 Sg. MSAcc. MSAcc.  
**εἰ** + **ἄν** **τις, τὶ** **λέγω** **ὅτι** **ἀγαπάω** **ὁ, ἡ, τό** **ὁ θεός -οῦ**  
 If (ever) any (one) he might say that I love the God

**καὶ** **τὸν** **ἀδελφὸν** **αὐτοῦ** **μισῆι,** **ψεύστης** **ἐστίν·**  
 Conj. MSAcc. MSAcc. MSGen. Pres. A Subj. 3 Sg. MSNom. Pres. A I 3 Sg.  
**καί** **ὁ, ἡ, τό** **ὁ ἀδελφός, -οῦ** **αὐτός, -ή, -ό** **μισέω** **ὁ ψεύστης -ου** **εἰμί**  
 and the brother of him he despises (a) liar he is;

**ὁ** **γὰρ** **μὴ** **ἀγαπῶν** **τὸν** **ἀδελφὸν** **αὐτοῦ**  
 MSNom. Conj. Neg. Prtcl. Pres. A Part. MSNom. MSAcc. MSAcc. MSGen.  
**ὁ, ἡ, τό** **γὰρ** **μὴ** **ἀγαπάω** **ὁ, ἡ, τό** **ὁ ἀδελφός, -οῦ** **αὐτός, -ή, -ό**  
 the (one) for not loving the brother of him

**ὃν** **έώρακεν,** **τὸν** **θεὸν** **ὃν** **οὐχ** **έώρακεν**  
 MSAcc. Perf. A I 3 Sg. MSAcc. MSAcc. MSAcc. Neg. Prtcl. Perf. A I 3 Sg.  
**ὃς, ἡ, ὃ** **όραώ** **ὁ, ἡ, τό** **ὁ θεός -οῦ** **ὃς, ἡ, ὃ** **οὐ, οὐκ, οὐχ** **όραώ**  
 whom he has seen, the God Whom not he has seen

**οὐ** **δύναται** **ἀγαπᾶν.**  
 Neg. Prtcl. Pres. Mid/Pass. I 3 Sg. Pres. A Inf.  
**οὐ, οὐκ, οὐχ** **δύναμαι** **ἀγαπάω**  
 not he is able to love.

21 **καὶ** **ταύτην** **τὴν** **ἐντολήν** **ἔχομεν** **ἀπ'**  
 Conj. FSAcc. FSAcc. FSAcc. Pres. A I 1 Pl. Prep. + Gen.  
**καί** **οὗτος, αὕτη, τοῦτο** **ὁ, ἡ, τό** **ἡ ἐντολή -ης** **ἔχω** **ἀπό**  
 and this the commandment we have away from

**αὐτοῦ,** **ἵνα** **ὁ** **ἀγαπῶν** **τὸν** **θεὸν** **ἀγαπᾷ**  
 MSGen Conj. + Subj. MSNom. Pres. A Part. MSNom. MSAcc. MSAcc. Pres. A Subj. 3 S  
**αὐτός, -ή, -ό** **ἵνα** **ὁ, ἡ, τό** **ἀγαπάω** **ὁ, ἡ, τό** **ὁ θεός -οῦ** **ἀγαπάω**  
 of him, in order that the (one) loving the God he might love

**καὶ** **τὸν** **ἀδελφὸν** **αὐτοῦ.**  
 Conj. MSAcc. MSAcc. MSGen.  
**καί** **ὁ, ἡ, τό** **ὁ ἀδελφός -οῦ** **αὐτός, -ή, -ό**  
 also the brother of him.

## Vocabulary For I John 4

4:17 κρίσις, -εως, ἡ – (noun) – judgment; condemnation;

4:18 τέλειος, -α, -ον – (adjective) – mature, complete, fully-grown

κόλασις, -εως, ἡ – (noun) – punishment

φοβέομαι – (verb) – I fear; I am afraid.

4:19 πρῶτος, -η, -ον – (adjective) – first